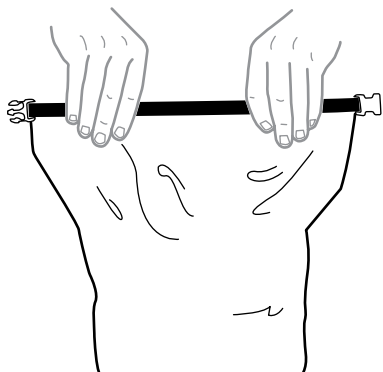


BLOCKER™ & BLOCKERLITE™ COMPRESSION DRY SACK | SAC DE COMPRESSION ÉTANCHE KOMPRESSIIONSTROCKENSACK | コンプレッションドライサック

To close & compress sack | Pour fermer et comprimer le sac fourre-tout | Verschließen und Komprimieren des Sacks | ドライサックを閉じて圧縮するには

①



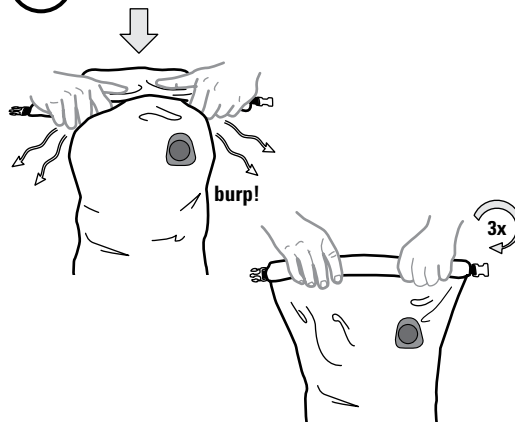
1. Press and hold the top sealing strips together, making sure they are wrinkle-free.

1. Appuyez sur les bandes d'étanchéité de l'ouverture en les maintenant l'une contre l'autre et en vous assurant qu'elles ne forment pas de pli.

1. Drücken Sie die Versiegelungsstreifen zusammen und halten Sie sie so fest, dass sie glatt aufeinanderliegen.

1. シワにならないように注意しながら、開口部のシーリングストリップ（縁の硬い帯）を重ねます。

②



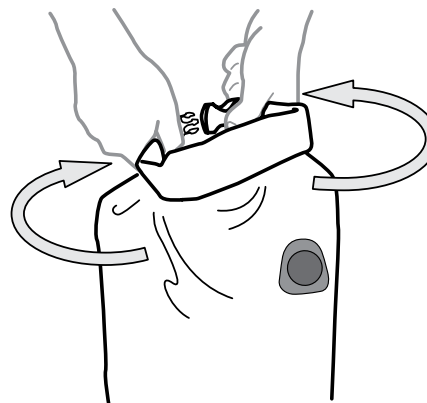
2. While holding the strips together, push down on sack to "burp" out trapped air. Tightly fold the top over a minimum of three times so that the gray sealing strip no longer shows.

2. Tout en maintenant les bandes pressées l'une contre l'autre, appuyez sur le sac fourre-tout pour en expulser l'air en excès. Repliez le haut au moins trois fois sur lui-même, jusqu'à ce que la bande d'étanchéité grise ne soit plus visible.

2. Drücken Sie, während Sie die Streifen zusammenhalten, auf den Sack, damit hörbar Luft entweicht. Falten Sie das obere Ende mindestens drei Mal fest zusammen, bis der graue Siegelstreifen verdeckt ist.

2. シーリングストリップを手で押さえながら、ドライサックを押して中の空気を押し出します。灰色のシーリングストリップが見えなくなるまで、開口部を最低3回しっかり折りたたみます。

③



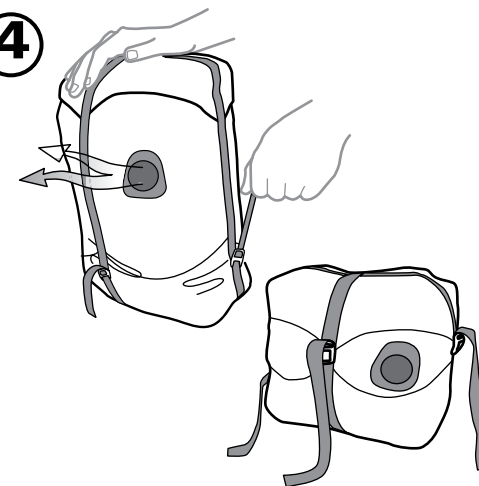
3. Connect the buckle in the direction opposite to the direction the material was folded.

3. Fermez la boucle dans la direction opposée à la pliure.

3. Schließen Sie die Schnalle nach dem Falten in der entgegengesetzten Richtung.

3. 折りたたんだ方向とは逆に背面側をバックルで留めます。

④



4. Place compression cap over the sealed roll-top closure. Make sure webbing straps are not criss-crossed or twisted. Compress the sack by evenly pulling on each of the four straps, keeping the top cap centered. Do not over-tighten.

4. Placez le capuchon de compression par dessus la fermeture enroulable une fois qu'elle est sécurisée. Assurez-vous que vous n'avez pas croisé les sangles et qu'elles ne sont pas vrillées. Comprimez le sac fourre-tout en tirant uniformément sur chacune des quatre sangles. Veillez à ce que le capuchon reste bien centré. Ne pas trop serrer.

4. Legen Sie die Kompressionsabdeckung über den versiegelten Rollverschluss. Achten Sie darauf, dass die Geweberiemen sich nicht verdrehen oder übereinanderliegen. Drücken Sie den Sack gleichmäßig zusammen, indem Sie an allen vier Riemen gleich festziehen, ohne dass die Abdeckung oben zur Seite verrutscht. Nicht zu stark festziehen.

4. 3. で閉じた開口部にコンプレッションキャップを被せます。ストラップが交差したりよじれたりしないようにします。トップキャップが中央からずれないよう注意しながら4本のストラップを均等に締めて圧縮します。締めすぎないでください。

CARE & USE

To substantially increase the life of dry sacks, follow these guidelines: After each use, dry sacks should be cleaned and aired out; Dirty sacks can be hand washed with a soapy sponge and rinsed; Store sacks completely dry, inside and out; When packing sacks, try to pad items with hard, sharp corners to minimize wear on the fabric; Keep all insect repellents and solvents from making direct contact with dry sacks—if contact occurs, wash the sack thoroughly.

NOTICE

There is no roll-down closure from any manufacturer that is totally waterproof when submerged. This sack is not suitable for protecting from submersion such items as optical, electrical, or photographic equipment, which can be permanently damaged by immersion or impact. For such equipment, we recommend a hard case with O-ring seals, which protect against impact damage and long-term submersion. SealLine® dry sacks are intended to protect your equipment and belongings from rain, splash, and spray. They are not intended for submerged use.



LIMITED LIFETIME WARRANTY

For limited lifetime warranty information, please go to seallinegear.com/warranty

FOR REPAIR OR WARRANTY SERVICE

Please contact our product service center at 1-800-531-9531 in the U.S. and Canada or 1-206-505-9500 outside the U.S. or Canada or email us at consumer@cascaededesigns.com

For additional information go to seallinegear.com/warranty

ENTRETIEN ET UTILISATION

Pour allonger de manière significative la durée de vie d'un sac fourre-tout étanche, suivez ces conseils : après chaque utilisation, nettoyez le sac fourre-tout étanche et laissez-le sécher à l'air libre. Vous pouvez laver un sac sale avec une éponge et de l'eau savonneuse, puis le rincer. Quand vous rangez votre sac, vérifiez qu'il est complètement sec, à l'intérieur comme à l'extérieur. Essayez d'envelopper les angles durs et pointus des objets glissés dans le sac pour minimiser l'usure du tissu. Évitez tout contact avec les insecticides et les solvants. Si un contact se produit, nettoyez convenablement le sac.

AVERTISSEMENT

Aucune fermeture enroulable disponible à ce jour n'est parfaitement étanche lorsqu'un sac est totalement immergé. Ce sac fourre-tout ne convient pas pour protéger les équipements optiques, électroniques ou photographiques contre l'immersion et ils sont susceptibles de subir des dommages permanents suite à une immersion ou à un choc. Pour de tels équipements, nous vous recommandons d'utiliser une mallette rigide avec joints toriques qui les protégera contre les dommages causés par des impacts et contre l'immersion de longue durée. Les sacs fourre-tout étanches SealLine® sont conçus pour protéger votre équipement et vos affaires contre la pluie, les éclaboussures, et les embruns. Ils ne sont pas conçus pour être immergés.



GARANTIE À VIE LIMITÉE

Pour plus de détails sur la garantie à vie limitée, rendez-vous sur seallinegear.com/warranty.

POUR TOUT SERVICE DE RÉPARATION OU DEMANDE DE GARANTIE

Veuillez contacter notre service d'assistance à la clientèle (en anglais) en composant le 1-800-531-9531 aux États-Unis et au Canada ou le 1-206-505-9500 en dehors des États-Unis et du Canada. Vous pouvez également nous envoyer un courriel à consumer@cascaededesigns.com.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur seallinegear.com/warranty.

PFLEGE UND VERWENDUNG

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Lebensdauer von Trockensäcken erheblich zu verlängern: Reinigen und lüften Sie Trockensäcke nach jeder Verwendung. Reinigen Sie verschmutzte Säcke mit einem seifigen Schwamm von Hand und spülen Sie sie anschließend ab. Achten Sie vor dem Lagern darauf, dass die Säcke innen und außen vollständig trocken sind. Versuchen Sie beim Packen von Trockensäcken, Gegenstände mit harten, scharfen Kanten abzupolstern, um Materialabnutzungen auf ein Minimum zu beschränken. Vermeiden Sie es, dass Trockensäcke in direkten Kontakt mit Insektenschutz- oder Lösungsmitteln kommen. Falls dies versehentlich geschieht, sollte der Sack gründlich gereinigt werden.

WEITERE HINWEISE

Kein Hersteller kann einen Rollverschluss anbieten, der beim Untertauchen absolut wasserdicht ist. Dieser Trockensack ist nicht dazu geeignet, Artikel wie Optik- und Elektronikgeräte oder Fotoausrüstung vor dem Untertauchen zu schützen, die dadurch oder durch Aufprall dauerhaft beschädigt werden können. Für solche Gegenstände empfehlen wir einen Hartschalenbehälter mit Dichtungsringen zum Schutz vor Beschädigung durch Stöße und Eindringen von Wasser bei längerem Eintauchen in Wasser. SealLine® Trockensäcke haben den Zweck, Ihre Ausrüstung und Ihre persönlichen Gegenstände vor Regen, Spritzwasser und Gischt zu schützen. Sie sind nicht zum Untertauchen vorgesehen.



BEGRENZTE LEBENSLANGE GARANTIE

Informationen über die begrenzte lebenslange Garantie finden Sie auf seallinegear.com/warranty.

RUFNUMMER FÜR REPARATUR- ODER GARANTIEFÄLLE

In den USA und Kanada erreichen Sie uns unter der Rufnummer +1 800-531-9531 bzw. außerhalb der USA und Kanadas unter der Rufnummer +1 206-505-9500. Sie erreichen uns auch per E-Mail an consumer@cascaededesigns.com.

Weitere Informationen finden Sie auf seallinegear.com/warranty.

手入れと使用方法

ドライサックを長持ちさせるには、以下の注意事項を守ってください。ドライサックの使用後は、きれいにしてから風を通して良く乾かしてください。ドライサックが汚れた場合は、石鹸をつけたスポンジで汚れを落としてからすすぎます。ドライサックは内外側とも乾燥してから保管します。パッキングの際尖った角のある硬いものを入れる場合は、生地ができるだけ痛まないよう、当て物をして生地に直接触れないようにしてください。虫除け剤や溶剤等は、ドライサックの生地を傷めるので直接触れないようにします。付着した場合は、ドライサックを良く洗ってください。

注意

水中で完全に防水機能を発揮するロールダウン式開閉式/パックは、他社製品も含め存在しません。このドライサックは、光学機器、電子機器、写真機器などを水没や衝撃から守るためには適していません。このような目的には、衝撃による損傷を防ぐと共に長時間の水没にも耐えられる、完全耐水型の密閉式ハードケースをお勧めいたします。SealLine® ドライサックは、雨、しぶき等からの保護を目的とするものです。水中での使用を目的とするものではありません。



限定品質保証

限定保証については、www.seallinegear.com/warranty をご覧ください。

修理および保証サービス

当社製品サービスセンターまで 1-800-531-9531 (米国およびカナダ国内)または 1-206-505-9500 (それ以外の国々)からお電話でご連絡いただくか、メールで consumer@cascaededesigns.com までお問い合わせください。

詳しい情報については、www.seallinegear.com/warranty をご覧ください。